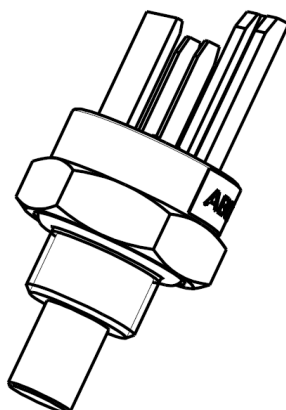


SONDE DI TEMPERATURA AD IMMERSIONE TIPO ST09 FE

IMMERSION TEMPERATURE PROBES TYPE ST09 FE



APPLICAZIONE

Queste sonde di temperatura sono idonee all'impiego in sistemi di termoregolazione installati su apparati di produzione di acqua calda per riscaldamento ed uso domestico quali:

- Caldaie a basamento
- Caldaie murali
- Bollitori
- Scaldacqua istantanei

Sono definite ad immersione perché, una volta installate, sono a diretto contatto col fluido controllato, garantendo il minimo tempo di risposta alle variazioni di temperatura con i conseguenti vantaggi di precisione della termoregolazione.

CARATTERISTICHE MECCANICHE

- Corpo sonda Ottone CW602N
- Fissaggio filetto UNI 1/8 GAS chiave del 15 con O-Ring di tenuta 9,25x1,78 (OR 2037)
- Connettori Amp Modu 1 p.3,96
- Temperatura di funzionamento $-40^{\circ}\text{C} \div +105^{\circ}\text{C}$

CARATTERISTICHE ELETTRICHE

- Sensore termistore PTC
- Valore di resistenza a 25°C $1\text{k}\Omega \pm 1\%$
 $\frac{R_{100^{\circ}\text{C}}}{R_{25^{\circ}\text{C}}} = 1.696$
- Rapporto resistenze
 $\frac{R_{-55^{\circ}\text{C}}}{R_{25^{\circ}\text{C}}} = 0.490$
- Coefficiente di temperatura a 25°C $0.79\%/\text{K}$
- Tempo di risposta $< 3\text{ s}$
- Tensione di isolamento: $1500\text{ Vac per } 1\text{ sec}$

APPLICATION

These temperature probes are suitable to equip temperature adjustment systems installed in hot water generators for heating and domestic use, such as:

- Floor standing boilers
- Wall hung boilers
- Water heaters
- Instantaneous water heaters

They are called "immersion probes", because once they are installed they are in direct contact with the fluid to be controlled, ensuring the shortest reaction time to temperature variations with the consequent advantage of a precise temperature adjustment.

MECHANICAL FEATURES

- Probe body Brass CW602N
- Fixing UNI 1/8 GAS thread, wrench 13 with sealing O-Ring 9,25x1,78 (OR 2037)
- Connector Amp Modu 1 p.3,96
- Operating temperature $-40^{\circ}\text{C} \div +105^{\circ}\text{C}$

ELECTRICAL FEATURES

- Sensor PTC thermistor
- Resistance value at 25°C $1\text{k}\Omega \pm 1\%$
 $\frac{R_{100^{\circ}\text{C}}}{R_{25^{\circ}\text{C}}} = 1.696$
- Resistance ratio
 $\frac{R_{-55^{\circ}\text{C}}}{R_{25^{\circ}\text{C}}} = 0.490$
- Temperature coefficient $0.79\%/\text{K}$
- Reaction time $< 3\text{ s}$
- Insulation voltage: $1500\text{ Vac for } 1\text{ second}$

COSTRUZIONE

Le sonde sono costituite da un corpo metallico da avvitare alla condotta. Il sensore è inserito nel corpo metallico, inglobato da una resina epossidica ad alta conducibilità termica e connesso a due terminali dai quali viene prelevato il valore resistivo (tale valore è direttamente proporzionale alla temperatura secondo i dati inseriti nelle caratteristiche elettriche).

MONTAGGIO

Le sonde devono essere avvitate con una coppia di serraggio massima di 5 Nm.

DIMENSIONI DI INGOMBRO

Fig. 1 illustra le dimensioni di ingombro della sonda espresse in mm.

CONSTRUCTION

These probes consist of a metal body to be screwed to the pipe. The sensor is incorporated in the metal body, immersed in epoxy resin with high thermal conductivity and connected to two terminals from which the resistance signal is sensed (this value is directly proportional to the measured temperature).

ASSEMBLY

These probes must be screwed with a max. tightening torque of 5 Nm.

OVERALL DIMENSIONS

Fig. 1 show the overall dimensions of this probe in mm.

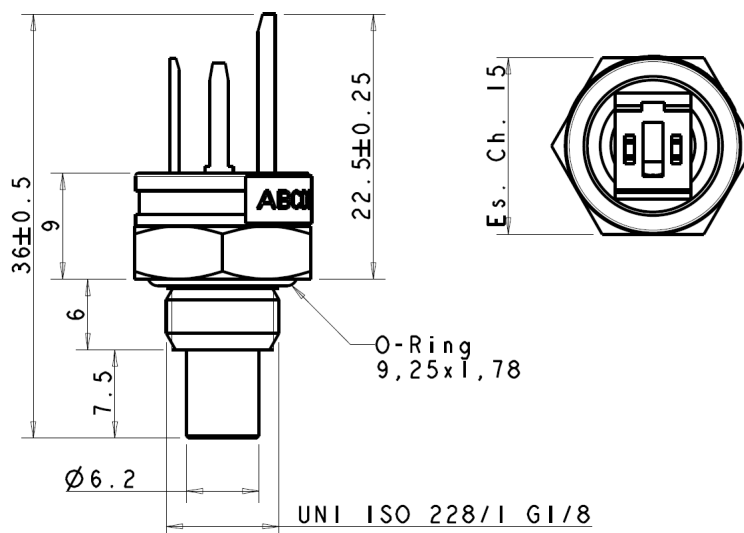


Fig. 1
Disegno meccanico/ Mechanical diagram

BRAHMA S.p.A.

Via del Pontiere, 31
37045 Legnago (VR)
Tel. +39 0442 635211 - Telefax +39 0442 25683
<http://www.brahma.it>

19.10.2012 Con riserva di modifiche tecniche
2012.10.19 Subject to amendments without notice

ATTENZIONE -> la ditta Brahma S.p.A. declina ogni responsabilità verso danni derivanti da manomissioni imputabili al cliente.
ATTENTION -> Company Brahma S.p.A. declines any responsibility for any damage resulting from the Customer's interfering with the device